CONFERENCE ON DISARMAMENT

CD/1193
5 April 1993

ENGLISH
Original: ENGLISH AND RUSSIAN

BELARUS, RUSSIAN FEDERATION, UKRAINE AND
UNITED STATES OF AMERICA

Protocol to the Treaty between the United States of America and the Union of Soviet Socialist Republics on the Reduction and Limitation of Strategic Offensive Arms

Signed in Lisbon on 23 May 1992 by the Republic of Belarus, the Republic of Kazakhstan, the Russian Federation, Ukraine and the United States of America

CE.93-60603

PROTOCOL TO THE TREATY BETWEEN THE UNITED STATES OF AMERICA AND THE UNION OF SOVIET SOCIALIST REPUBLICS ON THE REDUCTION AND LIMITATION OF STRATEGIC OFFENSIVE ARMS

The Republic of Byelarus, the Republic of Kazakhstan, the Russian Federation, Ukraine, and the United States of America, hereinafter referred to as the Parties,

Reaffirming their support for the Treaty Between the United States of America and the Union of Soviet Socialist Republics on the Reduction and Limitation of Strategic Offensive Arms of July 31, 1991, hereinafter referred to as the Treaty,

Recognizing the altered political situation resulting from the replacement of the former Union of Soviet Socialist Republics with a number of independent states,

Recalling the commitment of the member states of the Commonwealth of Independent States that the nuclear weapons of the former Union of Soviet Socialist Republics will be maintained under the safe, secure, and reliable control of a single unified authority,

Desiring to facilitate implementation of the Treaty in this altered situation,

Have agreed as follows:

ARTICLE I

The Republic of Byelarus, the Republic of Kazakhstan, the Russian Federation, and Ukraine, as successor states of the former Union of Soviet Socialist Republics in connection with the Treaty, shall assume the obligations of the former Union of Soviet Socialist Republics under the Treaty.

ARTICLE II

The Republic of Byelarus, the Republic of Kazakhstan, the Russian Federation, and Ukraine shall make such arrangements among themselves as are required to implement the Treaty's limits and restrictions; to allow functioning of the verification provisions of the Treaty equally and consistently throughout the territory of the Republic of Byelarus, the Republic of Kazakhstan, the Russian Federation, and Ukraine; and to allocate costs.

ARTICLE III

1. For purposes of Treaty implementation, the phrase "Union of Soviet Socialist Republics" shall be interpreted to mean the Republic of Byelarus, the Republic of Kazakhstan, the Russian Federation, and Ukraine.

2. For purposes of Treaty implementation, the phrase "national territory," when used in the Treaty to refer to the Union of Soviet Socialist Republics, shall be interpreted to mean the combined national territories of the Republic of Byelarus, the Republic of Kazakhstan, the Russian Federation, and Ukraine.

3. For inspections and continuous monitoring activities on the territory of the Republic of Byelarus, the Republic of Kazakhstan, the Russian Federation, or Ukraine, that state shall provide communications from the inspection site or continuous monitoring site to the Embassy of the United States in the respective capital.

4. For purposes of Treaty implementation, the embassy of the Inspecting Party referred to in Section XVI of the Protocol on Inspections and Continuous Monitoring Activities Relating to the Treaty Between the United States of America and the Union of Soviet Socialist Republics on the Reduction and Limitation of Strategic Offensive Arms shall be construed to be the embassy of the respective state in Washington or the embassy of the United States of America in the respective capital.

5. The working languages for Treaty activities shall be English and Russian.

ARTICLE IV

Representatives of the Republic of Byelarus, the Republic of Kazakhstan, the Russian Federation, and Ukraine will participate in the Joint Compliance and Inspection Commission on a basis to be worked out consistent with Article I of this Protocol.

ARTICLE V

The Republic of Byelarus, the Republic of Kazakhstan, and Ukraine shall adhere to the Treaty on the Non-Proliferation of Nuclear Weapons of July 1, 1968 as non-nuclear weapon states Parties in the shortest possible time, and shall begin immediately to take all necessary actions to this end in accordance with their constitutional practices.

ARTICLE VI

1. Each Party shall ratify the Treaty together with this Protocol in accordance with its own constitutional procedures. The Republic of Byelarus, the Republic of Kazakhstan, the Russian Federation, and Ukraine shall exchange instruments of ratification with the United States of America. The Treaty shall enter into force on the date of the final exchange of instruments of ratification.

2. This Protocol shall be an integral part of the Treaty and shall remain in force throughout the duration of the Treaty.

DONE at Lisbon on May 23, 1992, in five copies, each in the Byelarusian, English, Kazakh, Russian, and Ukrainian languages, all texts being equally authentic.

FOR THE REPUBLIC OF BYELARUS:

FOR THE REPUBLIC OF KAZAKHSTAN:

FOR THE RUSSIAN FEDERATION:

FOR UKRAINE:

FOR THE UNITED STATES OF AMERICA: